

GUBERNUR PROPINSI SUMATERA UTARA  
MEDAN

P. Asia 614

MEDAN, 3 April 1952.-

No: 1042/1/7.-  
Lampiran: -.-

RWP  
17/6/52

HAL: Permohonan Tjeet Nja'Keumala Intan alias Tjeet Nja'Pe, djanda mendiang Teuku Teungoh, untuk mendapat tundjangan.-

Dengan hormat bersama ini diharap sekali lagi perhatian Saudara atas penyelesaian hal jang dimaksud didalam surat kami tertanggal 21 Mei 1951 No.420/PSU/U.P., tentang hal jang tersebut diatas.-

A.n. Gubernur Propinsi Sumatera Utara,  
Sekretaris,

Dikirim tanggal: 17 April 1952

PERTINGGAL

(Tengkee Sealeiman)

Kepada

V  
Kepala Kanter Urusan Pegawai  
(Bahagian Pensiun dan Tundjangan)  
di

BANDUNG. ✓

TEMBUSAN: dikirimkan kepada Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh di Kutaradja untuk dimaklumi, dengan menundjuk kesuratnya tertanggal 2 Djanuari 1952 No.2074b/5/Pg.-

Medan, 20 Desember 1951.-

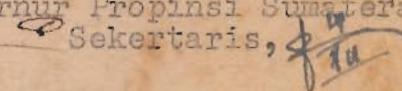
No. 19636/1/7.-

Lampiran: -.-

H A L : Permohonan Tjoet Nja' Keumala  
Intan alias Tjoet Nja' Po,  
djanda mendiang Teuku Teungoh,  
untuk mendapat tundjangan.-

Kepada  
Kepala Kantor Urusan  
Pegawai (Bahagian Pen-  
siun dan Tundjangan)  
di  
Bandung .-

I. Dengan menundjuk kesurat kami tertanggal  
21 Mei jbl. No. 420/PSU/UP, tentang hal jang  
tersebut diatas, dengan hormat diharap per-  
hatian Saudara atas penjelesaan hal di-  
maksud .-

A.n. Gubernur Propinsi Sumatera Utara  
Sekertaris, 

(Tengku Soeleiman)

II. Tembusan dari I disampaikan kepada Koordi-  
nator Pemerintah Daerah Atjeh di Ku-  
taradja untuk dimaklumi, dengan menindjuk  
kesuratnya terakhir tertanggal 1 Oktober  
jbl. No. 2074/5/Pg.-

Exp: Setelah Selesai  
harap kembali.

Konsep.

✓  
Medan, 3 April 1952.

No. 1042/1/7.-

Hml: Permohonan Tjoet Nja' Keumala  
Intan alias Tjoet Nja' Po,  
djanda mendiang Teuku Teungoh,  
untuk mendapat tundjangan.

Kepada  
Kopala Kantor Urusan Pogawai  
(Bahagian Pensium dan Tundjangan)  
di Bandung.

- I. Dengan hormat bersama ini diharap sekali lagi  
perhatian Saudara atas penyelesaian hal jang  
dimaksud didalam surat kami tertanggal 21 Mei  
1951 No. 420/PSU/U.P., tentang hal jang tersebut  
ditutus.-

A.n. Gubernur Propinsi Sumatra Utara,  
~~Sekertaris,~~

~~(Tandatangan)~~

- 16/4  
3+  
II. Tembusan dikirimkan kepada Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh di Kotaradja untuk dimaklumi, dengan menundjuk kesuratnya tertanggal 2 Djanuari 1952 No. 2074b/5/Pg.--

787

GUBERNUR PROPINSI SUMATERA UTARA  
M E D A N

M E D A N , 20 Desember 1951.-

No: 19636/1/7.-

ECHWAL: Permohonan Tjoet Nja'Keumala  
Intan alias Tjoet Nja'Po,  
djanda mendiang Teuku Teungo  
untuk mendapat tundjangan.-

~~Rek. perw~~  
~~21/1/52~~

Dengan menundjuk kesurat kami tertanggal 21 Me  
jbl. No. 420/PSU/UP, tentang hal jang tersebut diatas,  
dengan hormat diharap perhatian Saudara atas penjelesaian  
hal dimaksud.-

Dikirim tanggal 21 Jan. 1952 A.n. Gubernur Propinsi Sumaters Utara  
Sekertaris,

Kepada

Kepala Kantor Urusan Pegawai  
(Bahagian Pensiuun dan Tundjangan)  
di

B A N D U N G . -

(Tengkoe Soeleiman).

Rekaman dikirimkan kepada Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh di Kut  
radja untuk dimaklumi, dengan menundjuk kesuratnja terakhir  
tertanggal 1 Oktober jbl. No. 2074/5/Pg.-

PROVINSI SUMATRA UTARA

Dokter No. 1042/1/7

Tanggal: 10 JAN. 1952

Kutaradja, 2 Januari 1952.-

No. 2071/b/5/Pg.

Perihal: Permohonan Tjoet Nja' Keumela  
Intan alias Tjoet Nja' Pe, djar  
de mendiang Teukoe Teungoh we  
ri Radja Noeda Setia, untuk me  
dapat tundjangan.-

Rep. Kurs 21/3

B.W.  
G. mbae.

Dengan hormat, bersama ini diharap audi kirshja Sauda  
memberikan chabar mensehui maksud surat kami tanggal 1-10  
51 No. 2071/5/Pg, jang telah disusul dengan surat kami tan  
sel 1-11-51 No. 2074/5/Pg, perihal jang tersebut dikepala  
surat ini.-

10 JAN 1952

An. Koordinator Pemerintahan untuk Atje  
Bupati t/b.

Jos. Deneil  
Hnsp. Simarto chatef  
atas V.N. 19636/  
(ub. pok. Kmt. M)  
J. 26

Kepada  
Gubernur Sumatera Utara  
(Bahagian Urusan Pegawai)

di  
Medan.-

Dr. Dahuk S.  
u. 1826  
m

terlampir 6/2

6/2

- M. Moesin -

Rep. 21

III

PROVINSI SUMATERA UTARA  
Daftar No. 210201/7  
Tanggal 6 NOV 1951

Kutaradja, 1 Nopember 1951.-

No.2074a/5/Peg.-

Perihal: Permohonan Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Po, d'janda mendian Teukoe Teungoh Negeri Radja Muda Setia, untuk mendapat tundjangan.-

B.W.  
Janah.

Dengan hormat, bersama ini diminta supaja Saudara suka memberikan chabar mengenai maksud surat kami tanggal 1-10-51 No.2074/5/Peg, perihal jang tersebut dikepala surat ini.

An.Koordinator Pemerintahan untuk Atjeh.-  
Bupati t/b.

Kepada  
Gubernur Sumatera Utara  
(Bahagian Urusan Pegawai)

6 NOV 1951 di  
Medan.

-M.Hoesin.-

Lampir  
FM

Tuk

PROVINSI SUMATERA UTARA  
Daftar No. 19636/1/7  
Tanggal: 16 OCT 1951

Kutaradja, 1 Oktober 1951.-

No.2074/5/Pg.

Perihal: Permohonan Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Po, da mendiang Teukoe Teungoh Negeri Radja Moeda Setia, mendapat tundjangan.-

B.W.

Janah.

Menundjuk pada tembusan surat Saudara tgl.21 Mei 1951 No.420/PSU/U.P. jang dialamatkan kepada Kepala Kantor Urusan Pegawai(Bahagian Pensiuun dan tundjangan) di Bandung, dengan mat bersama ini ingin kami mendapat chabar dari Saudara, sam dimana sudah ichwal tsb,mendpat pemjelesaian.-

16 OCT 1951

Kepada  
Gubernur Sumatera Utara  
(Bahagian Urusan Pegawai)  
di  
Medan.

An.Koordinator Pemerintahan utk At  
Bupati t/b.

-M.Hoesin.-

Susulan ke: 3



Kutaradja, 16 Djuni 1951.-

No. 147 c/5/Pg.

Perihal: Permohonan tundjangan  
a.n.Tjoet Nja' Keumala  
a.l.Tjoet Nja' Po.-

B.U.P.  
Janselket:

18 JUNI 1951

Dengan hormat, bersama ini diharap agar Saudara  
sudi kiranya memberikan chabar, mengenai maksud surat  
kami tgl. 17-2-1951 No. 147/5/Pg, jang telah disusul  
dengan surat kami tgl. 16-4-1951 No. 147 a/5/Pg dan  
tgl. 7 Mai 1951 No. 147 b/5/Pg, perihal jang tersebut  
di kepalai surat ini.-

A.n. Koordinator Pemerintahan utk Atjeh

Kepada

GUBERNUR SUMATERA UTARA

di Medan.-

Bupati t/b

M. Moesin

B.U.P.  
Janselket:  
M. 17r

12 MEI 1951

Kutaradja, 7 Mai 1951.-

No. 147 b/5/Pg.

Perihal: Permohonan tundjangan  
a.n. Tjoet Nja' Keumala  
a.l. Tjoet Nja' Po.-

Dengan hormat, bersama ini diharap agar Saudara  
sudi kiranya memberikan chabar, mengenai maksud surat  
kami tgl. 17-2-1951 No. 147/5/Pg, jang telah disusul  
dengan surat kami tgl. 16-4-1951 No. 147 a/5/Pg, perihal  
jang tersebut dikepalai surat ini.-

A.n. Koordinator Pemerintahan utk Atje

Penata Usaha

Pabel

T. Pakah.-

Kepada  
Gubernur Sumatera Utara  
di Medan.-

PROVINSI SUMATERA UTARA

Daftar No. 5252/1/1

Tanggal 16 MEI 1951

Kutaradja, 16 April 1951..

W.L.P.  
J.Schets

12 APR 1951

Kantor Gubernur Propinsi  
Sumatera Utara  
Bah. Urusan Pegawai  
No agenda /PSLI/UP  
Tanggal 12 MEI 1951

no. 147 a/5/Pg.  
Perihal: Permononan tundjangan  
a.n. Tjoet Ja' Keumala  
a.l. Tjoet Ja' Po.-

Dengan hormat bersama ini diharap agar Saudara  
sudi kiranya memberikan chabar mengenai maksud surat  
kami tgl. 17-2-1951 no. 147/5/Pg, perihal jang tersebut  
but diatas.-

A.n. Koordinator Pemerintahan utk Atjeh

Kepada

Gubernur Sumatera Utara

di Medan.-

B u p a t i t/b

M.Hoesin

Nota.

Ichwal: Permohonan Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Pa, untuk mendapat tundjangan.

Saudara Bahagian Urusan Pegawai,

Berhubung dengan Nota Saudara tanggal 6 September 1951, bersama ini saja maklumatkan bahwa saja belum dapat lagi mempertimbangkan permohonan jang berkepentingan jika tidak ada keterangan2, bahwa:

- a. apakah sebenarnya ia berada didalam kesusahan?;
- b. apa sebabnya ia datang dan berumah di Medan?;
- c. apakah di Meurasa ia tiada mempunjai harta?;

Didalam lampiran2 jang tertjantum tidak ada didapat keterangan2 ini.

Kepala Bah. Perb. P.S.U.

(M.D. Harahap).

Medan, 19 Sept. 1951.

Drs. Samir

①. Nomor Divisi no. tulis buku reko  
atas V. 486/P/1951. dikenakan

Drs. Samir  
S. M.  
S. M.

21  
IX

HAL: Permohonan Tjoet Nja' Keumala  
Intan alias Tjoet Nja' Po,  
untuk mendapat tundjangan.

N O T A.

(13) Kebun Hg

Saudara Bahagian Perbendaharaan,

Dibawah ini dilampirkan surat permohonan Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Po, djanda dari mendiang Teuku Teungoh, semasa hidupnya di Leebalang Mukim Meurasa (Kutaradja), tertanggal Medan, 22 Mei 1951, jang maksudnya agar kenadanya, sementara menunggu kerutusan atas permohonannya untuk mendapat tundjangan jang diadjuakkannya kepada Menteri Keuangan R.I. di Jogjakarta dahulu, dapat diberikan tundjangan, sebagaimana jang diberikan kenada djanda Radja2 di Sumatera Timur ini.

Harap chabar dari Saudara apakah ada kemungkinan untuk mengabulkan permohonan jang tersebut diatas itu.-

Bahagian Urusan Pegawai,

✓ 6 IX

(F. Hoetagaloeng).

124 MEI 1951

Medan, 22 Mei 1951.-

B.A.P.  
S. Sankherf:  
124

Disampaikan  
kepada Paduka Tuan GUBERNUR Sumatera Utara  
di MEDAN.

Dengan hormat penanda tangan dibawah ini Tjoetnja Keumala Intan alias Tjutnja Po, dñda-balu dari almarhum Teukoe Teung dimasa hidupnya Oeleebalang Mukim Meurasa, Kutaradja, sekarang tinggal di Djalan Merbabu no.18 di Medan, memaklumkan dengan hormat kepada Paduka Tuan,

bahwa dengan surat permohonan bertanggal Kutaradja 12 December 1950, ia telah memadujukan permintaan kepada Jang Mulia Menteri Keuangan, Bahagian Pensiun di Jogjakarta, untuk beroleh bantuan jang berupa pensiun atau tundjangan, menurut peraturan jang masih berlaku sekarang, surat permohonan mana terkirim dengan perantaraan Paduka Tuan Gubernur Atjeh jang tempoh hari, (bersama ini terlampir satu salinan dari surat permohonan jts);

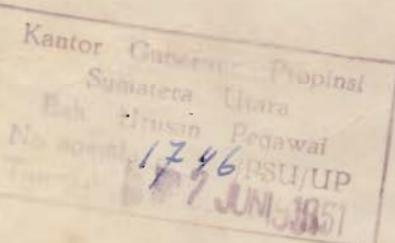
bahwa berhubung dengan kesulitan hidup ~~saja~~ penanda tangan dengan ini ia bermohon, sementara menunggu keputusan atas permohonan pensiun jts., supaja kepadanya ditentukan mendapat wang tundjangan, sebagai jang diberikan kepada Radja2 (volkshoofden) dan isterinya di Medan ini, diantaranya ada djuga jang datang dari daerah Atjeh.-

Demikianlah permohonan penanda tangan dengan pengharapan agar mendapat persetujuan dari Paduka Tuan.-

Hormat pemohon,

((Tjoetnja Keumala Intan alias  
Tjoetnja Po))

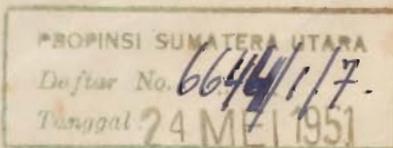
١٢٤ می ۱۹۵۱



Mr. Rader  
Hal ini ada  
no. 1746/BSU/UP  
17 JUNI 1951

Djl. Merbabu no.1  
M e d a n .

S. S. 17



KONSEP.

Didrafarkan.

No. 420/PSU/UP.

Lampiran: 5.

H A L : Permohonan Tjoet Nja'  
Keumala Intan alias  
Tjøet Nja' Po, djanda  
mendiang Teukoe Teungoh  
Negeri Radja Muda Seutia,  
untuk mendapat pensiun  
~~djanda~~ tundjangan.

MEDAN, 27 Mai 1951.-

Kepada  
Kepala Kantor Urusan Pegawai  
(Bahagian Pensiun dan Tundjangan)  
di

B A N D U N G .

I. Dengan hormat bersama ini disampaikan  
kepada Saudara salinan surat Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh, tertanggal 17 Februari  
j.b.l. No. 147/5/Pg. disertai dengan lampiran  
nya jang asli tentang hal jang tersebut diatas,  
dengan pengharapan agar hal ini mendapat urusan  
selanjutnya dari Saudara.-

Dikirim tanggal:

14/6/51, H

A.n. Gubernur Sumatera Utara  
Sekertaris, -

~~(Tengkoe Soeleiman).~~

II. Tembusan dari I disampaikan kepada Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh di Kutaradja,  
untuk dimaklumi, dengan menundjuk kesuratnja  
tertanggal 17 Februari 1951 No. 147/5/Pg.-

*Abul Arros  
Munawar*

Salinan

Didaftarkan.

No.420/PSU/UP.-

Lampiran: 5

HAL : Permohonan Tjoet Nja'Keumala  
Intan alias Tjoet Nja'Po,  
djanda mendiang Tengkoe Teungoh  
Negeri Radja Muda Seutia, untuk  
mendapat tundjangan.-

Medan, 21 Mei 1951

Kepada  
Kepala Kantor Urusan Pegawai  
(Bahagian Pensiuun dan Tun-  
dungan)

di

B A N D U N G .

I. Dengan hormat bersama ini disampaikan kepada Saudara  
salinan surat Koordinator Pemerintah Daerah Atjeh, tertanggal  
17 Pebruari j.b.l.No.147/5/Pg. disertai dengan lampiran2nya  
jang asli tentang hal jang tersebut diatas, dengan penghara-  
pan agar hal ini mendapat urusan selanjutnya dari Saudara..

A.Gubernur Sumatera Utara  
Sekertaris,

d.t.o.

(Tengkoe Soeleiman).

Untuk salinan jang sama aslinja

Klerk

*S. Affiat*

( S.Affiat ) .-

II. Tembusan dari I disampaikan kepada Koordinator  
Pemerintah Daerah Atjeh di Kutaradja untuk dimaklum  
dengan menunjuk kesuratnja tertanggal 17 Pebruari 1951  
No.147/5/Pg.-

27 Feb 1951

KOETARADJA, 17 FEBRUARI 1951.-

Kantor Gubernur Propinsi  
Sumatera Utara  
Bah. Urusan Pegawai  
No. agenda 420/PSU/UP  
Tanggal: 28 FEB 1951

No. 147/5/Pg.-

Lampiran : 4.-

Perihal : Permohonan tundjangan a.n.  
pr.Tjoet Nja' Keumala alias  
Tjoet Nja' Po.-

Murah  
a.Bijan

1. Dengan hormat, bersama ini disampaikan kepada Saudar untuk disampaikan selanjutnya kepada Kepala Urusan Pegawai Negeri bahagian tundjangan/pensiun di Djakarta, asli surat bertanggal 12 December 1950 dari pr.Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Po, d janda dari mendiang Teukoe Teungoh Negeri Radja Muda Seutia, semasa hidupnya Oeleebalang Meuraxsa (Koetaradja), jang mengandung maksud agar kepadanya dan anak2 jatimnya jang masih mendjadi tanggungannya dapat diberikan tundjangan.
2. Menurut daftar riwajat-hidup jang disertakan bersama ini diperoleh kenjataan, bahwa mendiang suaminya (Teukoe Teungoh) tersebut diatas, mulai memangku djabatannya selaku Imeum Meuraxsa pada 1 Februari 1906 sampai dengan December 1907.
3. Sedjak saat itu mendiang Teukoe Teungoh dimaksud tetap memangku djabatannya sebagai Oeleebalang Meuraxsa hingga pada waktu ia meninggal dunia 6/7 October 1942 di Koetaradja.
4. Dengan begitu mendiang Teukoe Teungoh selama dalam pekerjaannya telah mempunyai masa-kerdja jang dapat diharga kan sejak 36 tahun 8 bulan dan 6 hari.
5. Berhubung dengan semua asli beslit2 jang bertalian dengan djabatan dari mendiang Teukoe Teungoh telah hilang, maka ia (pr.Tjoet Nja' Keumala Intan alias Tjoet Nja' Po) tersebut, tiada dapat menundukkan kenjataan jang sebenarnya tentang perjalanan pekerdjaaan jang dipangku oleh mendiang suaminya itu, sebagai pengganti untuk menjadi bukti atas keterangan2 jang tertjatum didalam daftar riwajat hidupnya itu dilampirkan juga bersama ini surat-keterangan jang dibuat oleh 2 orang saksi, setelah dikuatkan oleh Pamong Pradja di tempat itu, jang mengetahui benar2 atas perjalanan2 djabatan jang dialami oleh mendiang Teukoe Teungoh dimasa jang lampau.
6. Selandjutnya menurut keterangan2 jang dikemukakan itu, tiada diperoleh kenjataan jang bahasa mendiang suaminya dimasa hidupnya pernah turut membayar salah suatu iuran pensiun, sehingga kepadanya hanja terbuka suatu kesempatan untuk memperoleh tundjangan atas dasar Ketetapan Gubernur Sumatera di Bukittinggi tgl. 31 December 1947 No. 6/BK. jang mana Peraturan tersebut, hingga kini belum ditjabat kembali.

COORDINATOR PEMERINTAHAN UNTUK ATJEH,

= R. MARJONO DANOE BROTO =

Kepada  
Jth.Sdr. GUBERNUR SUMATERA UTARA  
di

Kehadapan

Jang Mulia Paduka Tuan Menteri Keuangan  
Bahagian Dana Pensiun  
di  
Jogjakarta/Djakarta.

d/p Jang Mulia Paduka Tuan Gubernur  
Atjeh  
di Kutaradja.

Dengan segala hormat.

Bahwa saja jang bertanda tjap djempol dibawah ini, seorang perempuan Indonesia Atjeh, nama Tjutnja Keumala Intan alias Tjutnja Po, isteri dari Teuku Teungoh Neo Radja Muda Seutia tadinja Oeleebalang Meurasa (Kutaradja), paling akhir bergadji f312,50 sebulan, sekarang tinggal berumah dikampung Peunajung Meusigit Raja, Kutaradja, mempersembahkan hal dan permohonan kehadapan Jang Mulia Paduka Tuan sebagaimana tersebut dibawah ini:

Bahwa mendiang suami saja Teuku Teungoh Neo Radja Muda Setia, dalam djabatannya sebagai Oeleebalang Meurasa (Kutaradja) meninggal dunia pada tanggal 6/7 October 1942.

Bahwa semendjak mendiang suami saja Teuku Teungoh Neo Radja Muda Seutia meninggal dunia, dengan segala susah payah, saja menunggung kesulitan hidup, lebih2 memalihera serta membakar diri anak2 saja jang tiada bersuami dan jang masih bersekolah.

Oleh sebab itu, bermohonlah saja kehadapan Paduka Tuan agar dengan belas kasihan Paduka Tuan, dapatlah kiranya kepada saja dan kepada anak2 saja jang masih dibawah umur, diberikan bantuan jang berupa pensiun atau tundjangan, menurut peraturannya.

Atas kemurahan Jang Mulia Paduka Tuan terlebih dahulu ja mengutjapkan beribu-ribu terima kasih.

Daftar riwayat hidup dari mendiang suami saja diserta dengan surat2 keterangan jang mendjadi bukti bagi kebenaran perdjalanan pekerdjauh dimasa hidupnya, dengan hormat bersini saja lampirkun.-

Hormat saja,  
Tjutnja Keumala Intan  
alias Tjutnja Po.  
ttd. (tjap djempol)

Kutaradja, 12 December 1950.

Lampiran:

— Nama: Teuku Teungoh Neg. Radja Muda Setia.  
Tempat dan tanggal kelahiran: Lahir di Kam-  
boleo Is. sinabung pada jyllium thn. 1879. [fummat]  
SAR Pendidikan: Europeesche Lagere School fummat  
Iajazah/ Srt keterangan/ getuigschrift: Sudah hilang.

Isteri \_\_\_\_\_  
Name tempat den tgl.  
perkawinan.

Keluarga \_\_\_\_\_  
tgl. pertemuan/  
meninggal.

Anak \_\_\_\_\_  
duri isteri no...  
nama, laki, perem-  
puan, tempat dina tpj.

Isteri  
Nama tempat den tgl.  
Keluarga  
Tgl. pertjerauan/  
meninggal.  
Anak.  
dari isteri no...  
numa, laki, perem-  
puan, tempat, deang tgl.  
Laki-laki

1. Tjutnja Keumala Intan

alias Tjutnja Po, Lahir dikampung Djawik, Meusigit Raja, Kutaradja, thn 1895 Kawin dikampung Djawi ta-hun 1911.-

1.	T. Hamzah (lk)	Fahir di Oeleh Lheue-ti	
2.	Tjutnja Humentah (pr)	idem 27-1-1920	
3.	T. Hanif (lk)	idem 1923	
4.	Tjutnja Haniah (pr)	idem 1924	
5.	T. Hamdano (lk)	idem 1926	
6.	T. Hammad (lk)	idem thn. 1926	
7.	T. Hanif (lk)	idem " 1930	
			1933.

Kunstvereine ist December 1820.  
Die Besitzung der Kunstsammlungen ist offen  
Tatgeblatt Wands Tische Tafeln usw. Tafelbilder  
Draußen und innen Tafeln usw. Tafelbilder  
et cetera. Tafeln dienten.

*that day pastime  
was a mere  
waste.*

Salinan

Surat keterangan.

Jang bertanda tangan dibawah ini, Wakil Kepala Negeri Meusigit Raja Kutaradja, monerangkan dengan sesungguhnja, bahwa Tjutnja Koumala Intan alias Tjutnja Po, umur 55 tahun, dahulu tinggal di Oeleo-Lheuo, sekarang menjadi penduduk kampung Pounajung, sobonarnja djanda dari mendiang Teuku Teungoh Noq Radja Muda Setia, waktu hidupnya Ooloobalang Mourasa, Kutaradja, hingga sa'at ini belum kawin kembali dan mempunjai anak jang dilahirkan dalam perkawinan dengan tuan Teuku Teungoh Noq Radja Muda Setia, ja-

- itu:
1. Teuku Hamzah (lk), umur 32 tahun, bekas Ooloobalang Mourasa, Kutaradja,
  2. Tjutnja Hamamah, (pr), umur 31 tahun, tidak bersuami (djanda);
  3. Teuku Hamid, (lk), umur 28 tahun;
  4. Tjutnja Humiah, (pr), umur 26 tahun, tidak bersuami (djanda);
  5. Teuku Haridan, (lk), umur 24 tahun;
  6. Teuku Hammud, (lk), umur 20 tahun, student di Negori Bolanda;
  7. Teuku Hammud, (lk), umur 17 tahun, murid S.M.P. di Medan.

Domikianlah diporbuit surat keterangan ini, agar kiranya dapat dipergunakan dimana jang perlu.-

Kutaradja, 12 Decembor 1950.  
Wakil Kepala Negeri Meusigit Raja,  
ttd. Teungku Mohd. Isa.-

Salinan.

SURAT KETERANGAN.

Bahwa kami jang bertanda tangan dibawah ini, jaitu:  
I. Datoek Arsjad, umur ± 85 tahun, bekas Kepala Kampung Uelee Lhe  
tinggal dikampung Deah Glumpang, Meurasa;  
II. T. Imeum Brahim, bekas schrijver Oeleebalang Meusigit Raja, Ku  
taradja, sekarang klerk Wakil Kepala Negeri Meusigit Raja, Ku  
radja,  
menerangkan dengan sesungguhnya, bahwa mendiang Teuku Teungoh Ned  
Radja Muda Setia, waktu hidupnya Oeleebalang Meurasa, (Kutaradja)  
benar ada mendjabat pekerdjaaan2, sebagai jung tersebut dibawah ini

1. Mulai 1 Februari 1906 t/m ult. December 1907 Tmeum (Mukim-  
hoofd) Meurasa dengan bergadji f25,- sebulan.
2. Mulai 1 Januari 1908 t/m 6 October 1942, Oeleebalang Meuras  
dengan mendapat gadji penghabisan f312,50 sebulan.

Demikianlah diperbuat surat keterangan ini, agar dianja dapat  
dipergunakan dimana jang perlu.-

Kutaradja, 12 December 1950.-  
Diperbuat dengan sebenarnya ole  
I. ttd. M. Arsjad  
II. " Im. Brahim.

Keterangan:

Jung bertanda tangan dibawah ini menerangkan, bahwa  
dua orang suksiz tersebut dapat dipertujui dan dapat di-  
anggap sah akan keterangan2nya jang tersebut diatas.-

Kutaradja, 12 December 1950.  
Wakil Kepala Negeri Meusigit Raja Ku  
radja, ttd. Teungku Mohd. Isa.

Tjap:  
Kepala Negeri  
Mesdjid Raja.